

## ФОРМИРОВАНИЕ ТРАСПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ В РЯДУ НОВЫХ ЗАДАЧ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Н.А. Гриднева<sup>1</sup>, К.С. Опарина<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup>Самарский государственный технический университет  
Россия, 443100, г. Самара, ул. Молодогвардейская, 244

<sup>1</sup>E-mail: n.gavrilina83@mail.ru

<sup>2</sup>E-mail: ks.oparina@mail.ru

### Аннотация

*Статья посвящена проблеме формирования транспрофессиональных компетенций в системе профессионального образования средствами дисциплины «Иностранный язык». Актуальность темы определяется, во-первых, растущим спросом на работников-транспрофессионалов во всех сферах трудовой деятельности, а во-вторых, неудовлетворительным уровнем изученности рассматриваемой проблемы (как в психолого-педагогическом, так и в методическом аспекте). Транспрофессиональные компетенции рассматриваются в статье как компетенции, обеспечивающие способность работника выходить за рамки полученной им профессии, пользоваться достижениями и технологиями других сфер деятельности, оперативно осваивать новые навыки и умения и находить нестандартные решения на основе трансдисциплинарного синтеза и межпрофессиональных коммуникаций. Авторы статьи анализируют потенциальные возможности дисциплины «Иностранный язык», которые в случае их более полной реализации могли бы способствовать качественному формированию транспрофессиональных компетенций у обучающихся, а также определяют компетенции преподавателя, необходимые для более эффективной (с точки зрения развития транспрофессионализма) организации обучения иностранному языку. В статье представлены результаты проведенного авторами опроса среди преподавателей СамГТУ, направленного на диагностику вероятного уровня эффективности формирования транспрофессиональных компетенций у студентов в процессе обучения иностранному языку. Опираясь на полученные результаты, авторы констатируют, что на текущий момент учебный процесс организуется преподавателями большей частью с опорой на не совсем актуальные представления о профессиональных потребностях работника технической сферы, и формулируют наиболее актуальные с точки зрения формирования транспрофессионализма задачи, решение которых (в частности, в рамках разработанного курса повышения квалификации) позволило бы увеличить результативность обучения иностранному языку, повысив эффективность развития у студентов транспрофессиональных компетенций.*

**Ключевые слова:** транспрофессиональные компетенции, иностранный язык в неязыковом вузе, проектный метод, межпрофессиональное взаимодействие.

### Введение

Как известно, образование есть целенаправленный процесс обучения и воспитания, осуществляемый в интересах человека, общества и государства. Однозначно оно не может быть эффективным без учета текущей ситуации в стране и мире, без адекватной оценки состояния общества, без четкого понимания потребностей чело-

---

<sup>1</sup> Гриднева Наталья Александровна, кандидат филологических наук, доцент кафедры «Лингвистика, межкультурная коммуникация и русский как иностранный».

<sup>2</sup> Опарина Ксения Сергеевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры «Лингвистика, межкультурная коммуникация и русский как иностранный».

века как личности и как члена современного социума. Ориентация на актуальные тенденции в развитии экономики и общества, в значительной мере определяющие «самочувствие» как целого государства, так и каждого отдельного его гражданина, является одним из необходимых условий успеха образовательной деятельности. Необходимость ориентации на актуальные запросы рынка труда официально «задокументированы» на высшем уровне в известных ФГОС ВПО, где детально прописаны разного порядка компетенции, создающие, по оценке экспертов, необходимую основу для успешной профессиональной деятельности в современных условиях.

Нынешний уклад экономики, обозначаемый специалистами как постиндустриальный, порождает, кроме прочего, высокую динамичность рынка труда, что для отдельных граждан оборачивается значительной нестабильностью их трудовой деятельности, ее плохой прогнозируемостью. На сегодняшний день очень многие люди, получившие профессиональное образование, не работают по специальности и вынуждены неоднократно менять сферу деятельности, в экстренном порядке овладевая новыми знаниями, умениями и навыками. Кроме этого, на рынке труда растет спрос на специалистов, не только хорошо владеющих узкоспециальными компетенциями, но и способных к комплексной (междисциплинарной) оценке проблемных ситуаций, к использованию конвергентных технологий из различных профессиональных сфер, а также к тесному взаимодействию с представителями других специальностей, к эффективной работе с ними в одной команде. В связи с этим исследователи говорят о заметном размывании границ между отдельными профессиями, о тенденции к расширению трудового функционала работников, которые теперь должны уметь решать задачи, выходящие за рамки имеющейся у них специальности [1–3].

Перед педагогами в связи с этим закономерно встает вопрос о необходимости формирования у будущего специалиста принципиально новой квалификационной характеристики – транспрофессионализма. По определению Э.Ф. Зеер и Э.Э. Сыманюк, транспрофессионализм есть интегральное качество специалиста, демонстрирующее его умение осваивать и выполнять деятельность из различных видов и групп профессий [4]. Транспрофессиональные компетенции обеспечивают способность работника выходить за рамки полученной им профессии, пользоваться достижениями и технологиями других сфер деятельности, оперативно осваивать новые навыки и умения и находить нестандартные решения на основе трансдисциплинарного синтеза и межпрофессиональных коммуникаций [5–7].

### **1. Обзор литературы**

Термин *транспрофессионализм* был введен в российский научный обиход В.П. Малиновским еще в 1992 г.; наиболее часто цитируемые в зарубежной научной литературе статьи авторов M. Horsburgh и R. Ladmin увидели свет в начале 2000-х [8]. Как видим, дискуссия вокруг этой проблемы ведется уже не одно десятилетие. Тем не менее остаются нерешенными еще очень многие вопросы. В частности, до сих пор не выработано единое определение транспрофессионализма, не сформирована его целостная концепция, не обозначены четкие границы между такими родственными понятиями, как транспрофессионализм, трансфессионализм, мультипрофессионализм, полипрофессионализм, интерпрофессионализм, разнятся и наборы компетенций, обеспечивающих успешную деятельность современного работника-транспрофессионала. Наиболее актуальный в практическом отношении ас-

пект – методика формирования транспрофессионализма средствами отдельных учебных дисциплин – также представляется недостаточно разработанным. Так, например, возможности развития транспрофессиональных компетенций в процессе обучения иностранному языку намечены лишь в самых общих чертах, хотя необходимость и вероятная продуктивность такой целенаправленной работы осознается и констатируется многими исследователями [9; 10].

Итак, востребованность транспрофессионализма на современном рынке труда, а также недостаточная разработанность проблемы его формирования в системе высшего и среднего профессионального образования обуславливают актуальность нашего исследования, направленного на изучение возможностей развития транспрофессионализма средствами дисциплины «Иностранный язык» и на последующую более полную реализацию этих возможностей за счет повышения уровня компетентности преподавателей в ходе разработанного нами обучающего курса.

## **2. Методы исследования**

Наша цель заключалась в разработке программы курса для работающих в системе профессионального образования преподавателей иностранного языка, направленного на совершенствование у них тех компетенций, которые необходимы для наиболее эффективного формирования транспрофессионализма у студентов в ходе обучения иностранному языку. Поставленная цель потребовала решения следующих задач: 1) анализ психолого-педагогической и научно-методической литературы по рассматриваемому вопросу; 2) оценка потенциальных возможностей дисциплины «Иностранный язык», которые в случае их более полной реализации могут способствовать формированию транспрофессиональных компетенций; 3) определение компетенций преподавателя и иных условий, необходимых для наиболее эффективной (с точки зрения формирования транспрофессионализма) организации обучения иностранному языку. В ходе работы использовались следующие методы: теоретические (анализ, синтез, конкретизация, обобщение), диагностические (анкетирование, интервьюирование) и эмпирические (изучение опыта работы преподавателей, педагогическое наблюдение). Опытно-экспериментальная база исследования – ФГБОУ ВО «Самарский государственный технический университет».

## **3. Результаты исследования**

Целью обучения иностранному языку является, как известно, формирование иноязычной коммуникативной компетенции. Хорошее владение иностранным языком занимает в наборе компетенций современного работника весьма важное место, гарантируя ему дополнительные возможности более эффективной межкультурной коммуникации (с коллегами, партнерами, клиентами и др.) и более оперативного поиска актуальной информации (в том числе в информационной межпрофессиональной среде). Хотя иноязычная коммуникативная компетенция не рассматривается специалистами в числе транспрофессиональных, она тем не менее может выступить одним из решающих факторов успеха работы полипрофессиональной команды, если ее участники в силу тех или иных причин вынуждены общаться на неродном для них языке.

Так или иначе, иноязычная коммуникативная компетенция является хотя и основной, но отнюдь не единственной компетенцией, приобретаемой студентами в процессе обучения иностранному языку. Современная методика преподавания иностранного языка, подразумевающая, в частности, весьма широкое использование

активных методов обучения, позволяет развивать у студентов в том числе те способности и умения, которые могут оказаться востребованными при выполнении видов деятельности, с использованием иностранного языка никак не связанных. В частности, студенты могут получить крайне востребованный с точки зрения формирования транспрофессионализма опыт командной и проектной работы. На данный момент формирование компетенций, обеспечивающих эффективность данных видов деятельности, происходит на занятиях по иностранному языку преимущественно стихийно, непреднамеренно. Между тем более осознанный подход к решению этой задачи позволит, на наш взгляд, использовать соответствующие возможности дисциплины эффективнее и даст на выходе более качественный результат.

Исходя из этого предположения мы решили изучить опыт наших коллег – преподавателей иностранного языка Самарского государственного технического университета – на предмет вероятной эффективности их работы в деле формирования транспрофессиональных компетенций. Подчеркнем, что мы говорим именно о *вероятной* эффективности, о которой, как мы предполагаем, можно судить исходя из установок преподавателя, из тех целей и задач, которые он ставит перед собой, организуя учебный процесс тем или иным образом, из тех материалов и методов, которые он предпочитает использовать в своей работе. К сожалению, говорить об оценке *реальной* эффективности работы преподавателя в этом направлении не представляется возможным: очевидно, что такая оценка может опираться лишь на оценку качества сформированных у студентов транспрофессиональных компетенций, но критерии такой оценки психолого-педагогической наукой до сих пор не выработаны.

Для определения вероятной эффективности формирования транспрофессиональных компетенций у студентов в ходе обучения иностранному языку нами была разработана анкета, состоящая из трех разделов.

В первом разделе мы попросили преподавателей обозначить цель курса иностранного языка, как она видится лично им, как она лично ими понимается. Очевидно, что именно с постановки цели начинается любая осознанная человеческая деятельность, так что именно цель в самой значительной степени определяет и организацию этой деятельности, и выбираемые средства, и не в последнюю очередь сам конечный результат. Исходя из того, что цель профессионально ориентированного курса иностранного языка должна быть адекватна прогнозируемой профессиональной деятельности студентов, мы также попросили преподавателей более подробно описать, каким они видят наиболее вероятное профессиональное будущее своих подопечных. Сопоставив полученные прогнозы преподавателей с актуальными статистическими данными, а также с экспертными оценками и результатами последних исследований в данной области, мы в конечном счете смогли судить о степени адекватности сформулированной ими цели и, как следствие, о соответствии их подхода реальным запросам современного рынка труда, экономики и общества.

В первом разделе анкеты мы также спросили преподавателей, знают ли они, что такое транспрофессионализм, и попросили их, если знают (или догадываются), определить свое отношение к такой задаче, как формирование его на занятиях по иностранному языку. Мы исходили из того, что уровень осведомленности преподавателя в этом вопросе, а также его возможный настрой играют во многом решающую роль, создавая (или не создавая) необходимые условия для успешной реализа-

ции намеченных планов, для качественного формирования транспрофессиональных компетенций.

Во второй части анкеты преподавателям было предложено обозначить те компетенции, способности, умения, навыки, качества и т. п., которые они развивают (считают возможным и нужным развивать) у своих студентов во время обучения иностранному языку. Мы исходили из того, что именно компетенции являются главной структурной составляющей транспрофессионализма, так что именно по тому, какие компетенции развиваются в ходе учебного процесса, возможно судить о вероятном уровне сформированности самого транспрофессионализма.

В третьей части анкеты преподаватели указали наиболее часто используемые ими методы и технологии обучения, а также дали собственную оценку эффективности их использования. Полученные ответы позволили нам судить о том, насколько активно и, по оценке самих преподавателей, результативно используются те методы обучения, которые признаны экспертами наиболее действенными с точки зрения формирования транспрофессиональных компетенций.

Ответы, полученные на этапе диагностики, позволили нам констатировать следующее.

Преподаватели, что было, конечно, ожидаемо, видят свою основную цель в развитии у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, по их мнению, необходимой специалисту прежде всего для оперативного поиска профессионально значимой информации и эффективной межкультурной коммуникации с коллегами-иностранцами. Примечательно, что, говоря о двух этих аспектах деятельности современного инженера, ни один респондент не упомянул прогнозируемого экспертами интердисциплинарного характера как искомой информации, так и профессиональной коммуникации. В целом обрисованные преподавателями образы профессиональной деятельности будущих выпускников лишь частично соответствуют действительности. Можно с большой долей уверенности заключить, что преподаватели организуют процесс обучения иностранному языку с опорой на традиционные в прошлом, частично изжившие себя представления о профессиональных потребностях современного работника.

Как следует из ответов респондентов в этом разделе анкеты, их отношение к такой задаче, как формирование транспрофессионализма на занятиях по иностранному языку, скорее негативное. Можно предположить, что это связано прежде всего с низким уровнем осведомленности преподавателей: почти все они признались, что о транспрофессионализме никогда ничего не слышали и не читали и догадываются о значении этого слова исключительно исходя из значений составляющих его морфем. Плохая осведомленность преподавателей обуславливает их искаженное восприятие этой компетенции, заставляя видеть в призыве к ее формированию прямую угрозу фундаментальности современного образования, подразумевающей, кроме прочего, весьма узкую специализацию. Такие представления имеют мало общего с действительностью: транспрофессионализм, хотя и противопоставляется традиционному профессионализму, ни в коей мере не исключает значимости приобретаемой специальности, не занижает важности как обще-, так и узкопрофессиональных компетенций. П.В. Малиновский относит узкую специализацию в рамках определенной профессии к числу базовых транспрофессиональных компетенций [11]. Очевидно,

что способность к эффективной работе внутри полипрофессиональной команды, имеющая во многом определяющее значение в контексте деятельности с транспрофессиональной спецификой, подразумевает не только развитость навыков межпрофессионального взаимодействия, требующего, кроме прочего, неплохой осведомленности о специфике деятельности коллег по команде, но и высокую компетентность каждого участника именно как специалиста в своей области. В частности, говоря о транспрофессиональных аспектах подготовки современного инженера, эксперты наряду с актуальностью взаимодействия представителей различных научных и технических отраслей отмечают углубляющуюся профилизацию – появление новых, порой весьма отличающихся друг от друга профилей подготовки, что в целом соответствует существующему положению дел: новые научно-прикладные результаты достигаются в последние годы в весьма узких сферах науки и техники [12; 13].

Предположение о неполном соответствии установок преподавателей текущим социально-экономическим условиям подтверждается в том числе ответами из второго раздела анкеты. Так, среди компетенций, формируемых в процессе обучения иностранному языку, лишь очень редко упоминались те, которые имеют отношение к транспрофессионализму. Обращает на себя внимание также относительно малое количество обозначенных преподавателями компетенций: большинство респондентов ограничились 2-3 компетенциями, хотя мы просили указать их в количестве 3-5 единиц. Это, кроме прочего, говорит о неадекватно заниженной ими оценке потенциала средств преподаваемой дисциплины, о неполном осознании ее возможностей (в том числе для формирования транспрофессионализма).

Как следует из ответов третьего раздела анкеты, предпочитаемые преподавателями методы обучения лишь в малой степени могут способствовать развитию качеств и компетенций, обеспечивающих успех деятельности с транспрофессиональной спецификой. Признавая потенциальную эффективность наиболее востребованных сейчас личностно и деятельностно-ориентированных технологий, преподаватели тем не менее признаются, что используют их весьма редко. Они обосновывают это тем, что такие методы требуют с их стороны ощутимых усилий, которые, увы, далеко не всегда оправдываются. В связи с этим многие из них продолжают пользоваться в большинстве своем самыми традиционными формами работы: чтение, перевод, пересказ, аннотирование текста, выполнение лексико-грамматических упражнений и т. п.

Анализ полученных на этапе диагностики результатов определил необходимость решения следующих задач.

*Во-первых*, это повышение уровня осведомленности преподавателей в вопросе актуальных тенденций на мировом рынке труда, особенностей трудовой деятельности в современных социально-экономических условиях и, конечно, специфики такого относительно нового качества специалиста, как транспрофессионализм. Решение данной задачи представляется необходимым для выработки преподавателями более адекватного, в полной мере соответствующего современным реалиям подхода к организации обучения иностранному языку и, в частности, более осознанного и внимательного отношения к проблеме формирования транспрофессионализма. Именно получение важной, актуальной информации позволит педагогам скорректировать имеющиеся у них представления о будущих профессиональных потребностях их студентов, что должно стать первым шагом на пути повышения эффективности их

работы в направлении формирования наиболее востребованных сегодня компетенций, в том числе тех, что обеспечивают успех деятельности транспрофессионального характера.

Для решения данной задачи в программу обучающего курса для преподавателей иностранного языка нами был включен модуль «Транспрофессионализм как новое качество субъекта трудовой деятельности», предусматривающий рассмотрение ключевых для адекватного понимания транспрофессионализма вопросов. Этот модуль ориентирован на ознакомление слушателей с теми особенностями постиндустриального уклада экономики, которые составляют его специфику и обуславливают развитие тех или иных тенденций на современном рынке труда, в том числе востребованность такого относительно нового качества специалиста, как транспрофессионализм.

Представленная на лекциях этого модуля информация была отобрана не только с целью корректировки имеющихся представлений слушателей о специфике трудовой деятельности в современных условиях, но и для того, чтобы они впоследствии могли включить этот тематический материал в программу курса иностранного языка. Поясним, что одним из важнейших качеств транспрофессионала является, по мнению многих специалистов, его психологическая адаптированность к социально-профессиональной неопределенности: готовность работать в условиях быстрых темпов профессиональной мобильности в пограничных межпрофессиональных пространствах, несомненно, должна начинать формироваться с выработки толерантного отношения к специфике прогнозируемого профессионального будущего. Преподаватель иностранного языка может внести свой вклад в решение данной проблемы, например, выбирая соответствующие темы для дискуссий, включая в учебный процесс тексты соответствующей тематики.

В рамках первого модуля было запланировано ознакомление слушателей с представленными в отечественной и зарубежной науке концепциями транспрофессионализма. В качестве основных его составляющих предполагается рассмотреть, в частности, навыки оперативного овладения конвергентными технологиями из других видов и групп профессий, способность к качественной совместно-творческой и проектно-технологической деятельности, умение эффективно взаимодействовать с представителями иных профессий внутри единой полипрофессиональной команды, навыки решения проблемных ситуаций и задач, требующих трансдисциплинарного синтеза знаний и комплексного многоаспектного анализа.

Важным аспектом первого модуля стало также обоснование необходимости целенаправленной работы по формированию транспрофессионализма, являющегося одним из важнейших факторов успешной карьеры в современных социально-экономических условиях. Формирование транспрофессиональных компетенций было рассмотрено как новая, крайне важная задача профессионального образования, целью которого является именно подготовка к будущей трудовой деятельности и качество которого, таким образом, в самой значительной степени должно определяться степенью соответствия полученных компетенций, знаний, умений и навыков реальным запросам рынка труда. В связи с этим перед российским профессиональным образованием остро встает вопрос о поиске принципиально новой методологии, которая могла бы обеспечить качественную подготовку специалиста нового типа – транспрофессионала.

*Во-вторых*, важной задачей представляется знакомство преподавателей с ключевыми и дополнительными возможностями дисциплины «Иностранный язык», более полная реализация которых может в значительной степени способствовать формированию у студентов транспрофессиональных компетенций. Повторим, что дисциплина «Иностранный язык» обладает, на наш взгляд, в этом смысле весьма ощутимым потенциалом, который, однако, большей частью остается нереализованным. Адекватная оценка потенциальных возможностей преподаваемой дисциплины позволит педагогам организовывать учебный процесс более эффективно, делая упор на использование в процессе обучения тех методов и материалов, которые являются в этом отношении наиболее действенными.

Разработанный для решения этой задачи второй модуль «Формирование транспрофессионализма в процессе обучения иностранному языку: методы и технологии» предполагает обзор методов и технологий обучения, признанных экспертами наиболее эффективными в вопросе формирования транспрофессионализма, и рассмотрение возможностей использования этих методов в процессе обучения иностранному языку.

В рамках этого модуля для анализа и обсуждения предлагаются методы и технологии обучения, которые в большей степени, чем все прочие, способствуют развитию у учащихся тех компетенций, умений и навыков, а также формированию у них тех социальных и психологических качеств, которые могут обеспечить эффективность разных видов деятельности в пограничных межпрофессиональных средах. В частности, планируется рассмотреть: 1) личностно-ориентированные технологии обучения – направленные на актуализацию профессионально-личностного потенциала учащихся; 2) деятельностно-ориентированные технологии обучения – позволяющие учащимся получить опыт практического решения конкретных проблемных ситуаций, не имеющих стандартных вариантов решения; 3) интерактивные технологии обучения – ориентированные на развитие навыков эффективного взаимодействия и межпрофессиональной коммуникации.

Предмет отдельного обсуждения на занятиях в рамках этого модуля – потенциал информационно-коммуникативных, проблемно-поисковых, имитационно-игровых технологий, а также технологий контекстного и развивающего обучения. Продуктивность их использования с точки зрения формирования транспрофессионализма была высоко оценена прежде всего в связи с предполагаемым здесь нелинейным характером решения задачи: поставленная задача решается здесь не посредством заведомо известного алгоритма, но эвристически, через поиск подходящих методов и средств, а также через тесное взаимодействие с партнерами. Данные технологии ориентированы на максимально полную реализацию действительно-практического потенциала личности обучающегося, на его саморазвитие и самоопределение.

Особо пристальное внимание будет уделено возможностям использования на занятиях по иностранному языку проектного метода обучения – пожалуй, наиболее действенного с точки зрения формирования транспрофессиональных компетенций. Социологи и экономисты говорят о проектном характере информационного общества и, как следствие, проектном характере всех институированных в нем профессиональных сред [14]. Так называемая «третья профессиональная революция» вывела на первый план процесс «кастомизации», когда желаемый результат проектируется



совместно с заказчиком – непременно с учетом его конкретных условий. Проектные технологии занимают исключительно важное место в структуре трудовой деятельности современного специалиста. Возможность их эффективного использования, как и оперативного овладения ими, предполагает сформированность у выпускника вуза определенных навыков и умений, так что необходимость целенаправленной работы педагога в этом направлении представляется очевидной.

Высокий потенциал проектного метода определяется прежде всего его нацеленностью как на личностный, так и на деятельностный аспекты обучения и развития. Его личностная ориентация заключается в том, что выбор проекта производится исходя из потребностей самого обучающегося (или группы обучающихся), непременно с учетом его (их) индивидуальных особенностей, в том, что осуществление проекта должно иметь для него (них) весьма существенное значение. Деятельностный компонент состоит в выполнении обучающимися различных видов квазипрофессиональной деятельности, в возможности непосредственного применения ими своих знаний, умений и навыков для решения конкретных практических задач, в необходимости действовать в ситуации неопределенности.

Возможности использования проектного метода обучения на занятиях по иностранному языку весьма многочисленны и разнообразны. В рамках разработанного курса они будут продемонстрированы слушателям на реальных примерах из опыта работы отечественных и зарубежных преподавателей, заимствованных нами из открытых источников. В ходе обсуждения увиденного материала слушатели могут поделиться также личным опытом использования проектного метода, рассказать об основных сложностях, связанных с его реализацией.

*В-третьих*, важной задачей представляется совершенствование тех навыков и умений преподавателей, которые прежде всех других обеспечивают качественную реализацию наиболее действенных с точки зрения формирования транспрофессионализма методов и технологий обучения. Решение данной задачи, конечно, подразумевает включение в программу курса помимо лекционных и семинарских занятий, ориентированных главным образом на повышение уровня преподавательской компетентности в аспекте теории, также учебной практики, которая позволила бы преподавателям приобрести ценный опыт непосредственного использования рассмотренных методов и технологий в соответствии с конкретными требованиями и условиями. Кроме этого, получение дополнительного практического опыта и, как следствие, повышение уровня компетентности в этом отношении, надо полагать, может ощутимо облегчить дальнейшую работу преподавателя, сделать использование обговоренных методов менее трудоемким и энергозатратным, тем самым повысив привлекательность данных форм работы в глазах преподавателя. В связи с этим в программу курса нами был включен третий модуль «Возможности организации обучения иностранному языку с целью наиболее эффективного формирования транспрофессионализма», нацеленный на совершенствование практических умений и навыков слушателей, обеспечивающих успешную реализацию рассмотренных во втором модуле методов и технологий обучения на занятиях по иностранному языку.

В качестве инструментов контроля были разработаны тесты, с помощью которых предполагается оценить адекватность видения слушателями текущей социаль-

но-экономической ситуации, обуславливающей востребованность и вероятный карьерный успех работников-транспрофессионалов, а также понимание ими необходимости целенаправленной работы по формированию транспрофессиональных компетенций у своих студентов. В программу третьего модуля включена подготовка итоговых работ – комплектов заданий, которые – каждое в отдельности и все в комплексе – будут, по мнению слушателей, способствовать эффективному формированию у студентов транспрофессиональных компетенций. В итоговой работе должно быть представлено обоснование выбора конкретных методов и технологий, должен быть обозначен планируемый результат (т. е. указаны те компетенции, умения и навыки, на совершенствование которых направлено разработанное задание) и его значимость для качественного осуществления трудовой деятельности с транспрофессиональной спецификой. Слушатели должны продемонстрировать способность применения полученных знаний на практике, готовность активно и методически грамотно использовать возможности преподаваемой дисциплины, какие имеет она для качественного формирования транспрофессионализма. Также запланировано совместное обсуждение и критический анализ представленных итоговых работ.

#### **4. Обсуждение и заключение**

Высокая степень неопределенности вектора развития экономики, ее динамичность и низкая прогнозируемость повлекли за собой весьма серьезные изменения в профессионально-квалификационной структуре трудовых ресурсов: экономисты предлагают ввести в научный оборот новый экономический закон общественного развития – закон универсальности труда (в дополнение к традиционным законам разделения и перемены труда). Если К. Маркс говорил об универсальном рабочем, то сегодня универсальность востребована в любой сфере деятельности. На данный момент имеется большой спрос на специалистов, обладающих многомерными социально-психологическими качествами и надпрофессиональными компетенциями, обеспечивающими способность выполнения широкого спектра видов деятельности, возможность выхода за пределы базовой профессии, обогащения ее достижениями и методами других профессий.

Формирование транспрофессиональных компетенций – очень сложная задача, которая требует комплексного и последовательного подхода. Надо понимать, что ее решение предполагает глубокие, в каком-то смысле глобальные изменения в сложившейся системе профессионального образования, которая – с ее традиционной замкнутостью и отраслевой направленностью – плохо адаптирована к постиндустриальной экономике (в частности, она противоречит ее динамизму, не создавая достаточных условий для будущей трудовой мобильности и гибкости работников). Масштабность данной задачи, кроме прочего, предполагает активную вовлеченность в процесс реформирования профессионального образования представителей всех его структурных уровней, так что каждый отдельный преподаватель, конечно, несет в этом деле свою долю ответственности.

Дисциплина «Иностранный язык» в вопросе формирования транспрофессионализма имеет, на наш взгляд, хороший потенциал, который, однако, остается большей частью нереализованным. Это, кроме прочего, говорит о необходимости дополни-

тельного обучения преподавателей, которое в конечном итоге позволило бы повысить эффективность их работы в данном направлении. Разработанный нами курс повышения квалификации представляет один из вариантов такого обучения: он выстроен с опорой на данные, полученные нами на диагностическом этапе эксперимента, на результаты фундаментальных исследований отечественных и зарубежных ученых, а также на наш собственный опыт преподавания иностранного языка в техническом вузе.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. *Ковальчук М.В.* Наука и жизнь: моя конвергенция. – М.: Академ-книга, 2011. – Т. 1. – 222 с.
2. *Малиновский В.П.* Вызовы глобальной профессиональной революции на рубеже тысячелетий // Российское экспертное обозрение. – 2007. – № 3 (21). – С. 21–24.
3. *Ронжина Н.В.* Транспрофессионализм и (или) закон универсальности труда // Акмеология профессионального образования: Мат-лы 14-й Всеросс. науч.-практ. конф. 14–15 марта 2018 г., Екатеринбург. – Екатеринбург: Изд-во РГППУ, 2018. – С. 139–143.
4. *Зеер Э.Ф., Сыманюк Э.Э.* Методологические ориентиры развития транспрофессионализма педагогов профессионального образования // Образование и наука. – 2017. – Т. 19. – № 8. – С. 9–28.
5. *Вахидова Л.В., Габитова Э.М.* Структура транспрофессиональных компетенций специалистов среднего звена // Педагогические науки. – 2016. – Вып. 2. – Ч. 4. – С. 13–15.
6. *Максимова Е.А.* Перспективы и трудности транспрофессиональной подготовки // Гуманитарные науки и образование. – 2013. – № 1 (13). – С. 28–33.
7. *Ялалов Ф.Г.* Профессиональная многомерность: многомерные компетенции // Филология и культура. – 2015. – № 2 (40). – С. 326–330.
8. *Horsburgh M., Ladmin R., Williamson E.* Multiprofessional learning: the attitudes of medical, nursing and pharmacy students to shared learning. *Medical Education*, 2001. Vol. 35. Is. 9. Pp. 876–883. DOI: 1046/j.1365 – 2923.2001.00959.
9. *Лазарева И.Н.* Транспрофессиональные компетенции в иноязычном образовании: от идеи к технологии // Современные наукоемкие технологии. – 2015. – № 12(3). – С. 517–520.
10. *Лебедева Н.А., Кудряков С.А.* Транспрофессиональные аспекты языковой подготовки авиационных специалистов в современных условиях // Инновационные технологии в науке и образовании: Сб. статей VII Междунар. науч.-практ. конф. – Пенза: Наука и просвещение, 2018. – С. 149–153.
11. *Малиновский В.П.* Транспрофессионализм как критерий эффективности управления человеческим потенциалом // PROMETA. Компетенции и человеческий капитал. Казань, 2003. Режим доступа: <http://prometa.ru/archive/policy/capital/reports/3> (Дата обращения: 26.04.2019).
12. *Зеер Э.Ф., Сыманюк Э.Э., Бердникова Д.В., Борисов Г.И.* Методологические основы транспрофессионализма субъектов техномической деятельности // Педагогическое образование в России. – 2018. – № 11. – С. 38–47.
13. *Цыгулева М.В.* К вопросу о профессиональных затруднениях инженера // Вестник научных конференций. – 2016. – № 10/5. – С. 182–185.
14. *Калмыков А.А.* Транспрофессионализм связей с общественностью // Российская школа связей с общественностью. – 2011. – № 2. – С. 178–182.

Поступила в редакцию 07.08.2019  
В окончательном варианте 05.09.2019

## DEVELOPMENT OF TRANSPROFESSIONAL COMPETITIONS AS A NEW TASK FOR METHODS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING

*N.A. Gridneva*<sup>1</sup>, *K.S. Oparina*<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup>Samara State Technical University

244, Molodogvardeyskaya st., Samara, 443100, Russia

<sup>1</sup>E-mail: n.gavrilina83@mail.ru

<sup>2</sup>E-mail: ks.oparina@mail.ru

### **Abstract**

*The article deals with the problem of transprofessional competences development by teaching foreign language in the professional education system. Its urgency is determined by considerably growing demand for specialists, which have not only well highly-specified competences, but also capacity for multidimensional activities and for successful work in an interdisciplinary team. Furthermore, the level of the study of the problem under consideration is theoretically and practically insufficient. Transprofessional competences are regarded as competences providing the ability of an employee to work beyond his or her obtained profession, to apply technologies of other professional spheres, to master new competences and find non-standard solutions. The discipline “Foreign language”, as shown in the article, has a high potential for development of transprofessional competences. But according to the results of our pretesting this potential remains predominantly unrealized: the foreign language teaching process is mostly organized based on former, partially outdated ideas about probable professional needs of a modern engineer. In the article we set a goal to elaborate methodological procedures for improvement of effectiveness of teacher’s work for that matter. We report on the most vital theoretical and practical aspects of our further vocational training course program, which we prepared for foreign language teachers to help them to choose more appropriate learning content and technologies and to perfect their skills needed for the most effective application of them.*

**Key words:** transprofessional competences, foreign language teaching at a non-linguistic university, project method, interprofessional communication.

### REFERENCES

1. *Koval’chuk M.V.* Nauka i zhizn’: moya konvergentsiya [Science and life: my convergence]. Moscow: Akadem-kniga, 2011. Vol. 1. 222 p.
2. *Malinovskiy V.P.* Vyzovy global’noy professional’noy revolyutsii na rubezhe tysyacheletiy [Challenges of the global professional revolution at the turn of the millennium]. *Rossiyskoye ekspertnoye obozreniye*. 2007. No. 3 (21). Pp. 21–24.
3. *Ronzhina N.V.* Transprofessionalizm i (ili) zakon universal’nosti truda [Transprofessionalism and (or) the law of labor universality]. *Akmeologiya professional’nogo obrazovaniya: Mat-ly 14-y Vseross. nauch.-prakt. konf. 14–15 marta 2018 g.* Ekaterinburg: Izd-vo RGPPU, 2018. Pp. 139–143.

---

<sup>1</sup> *Natalia A. Gridneva*, Cand. Philol. Sci., Associate Professor of Linguistics, Cross-cultural communication and Russian as a Foreign Language department.

<sup>2</sup> *Ksenia S. Oparina*, Cand. Philol. Sci., Associate Professor of Linguistics, Cross-cultural communication and Russian as a Foreign Language Department.

4. Zeyer E.F., Symanyuk E.E. Metodologicheskiye oriyentiry razvitiya transprofessionalizma pedagogov professional'nogo obrazovaniya [Methodological guidelines for the transprofessionalism development among vocational educators]. *Obrazovaniye i nauka*. 2017. No. 19 (8). Pp. 9–28.
5. Vakhidova L.V., Gabitova E.M. Struktura transprofessional'nykh kompetentsiy spetsialistov srednego zvena [The structure of transprofessional competences of mid-tier specialists]. *Pedagogicheskiye nauki: Mezhdunarodnyy nauchno-issledovatel'skiy zhurnal*. 2016. No. 2/4. Pp. 13–15.
6. Maksimova E.A. Perspektivy i trudnosti transprofessional'noy podgotovki // Gumanitarnyye nauki i obrazovaniye [Prospects and difficulties of trans-professional training]. *Gumanitarnyye nauki i obrazovaniye*. 2013. No. 1 (13). Pp. 28–33.
7. YAlalov F.G. Professional'naya mnogomernost': mnogomernyye kompetentsii [Professional multidimensionality: multidimensional competences]. *Filologiya i kul'tura*. 2015. No. 2 (40). Pp. 326–330.
8. Horsburgh M., Ladmin R., Williamson E. Multiprofessional learning: the attitudes of medical, nursing and pharmacy students to shared learning. *Medical Education*. 2001. Vol. 35. No. 9. Pp. 876–883. DOI: 1046/j.1365 – 2923.2001.00959.
9. Lazareva I.N. Transprofessional'nyye kompetentsii v inoyazychnom obrazovanii: ot idei k tekhnologii [Transprofessional competencies in foreign language education: from idea to technology]. *Sovremennyye naukoymkiye tekhnologii*. 2015. No. 12(3). Pp. 517–520.
10. Lebedeva N.A., Kudryakov S.A. Transprofessional'nyye aspekty yazykovoy podgotovki aviatsionnykh spetsialistov v sovremennykh usloviyakh [Transprofessional aspects of language training aviation specialists in today's environment]. *Innovatsionnyye tekhnologii v nauke i obrazovanii: Sb. statey VII Mezhdunar. nauch.-prakt. konf.*. Penza: Nauka i prosveshcheniye, 2018. Pp. 149–153.
11. Malinovskiy V.P. Transprofessionalizm kak kriteriy effektivnosti upravleniya chelovecheskim potentsialom [Transprofessionalism as criterion of HCM effectiveness]. *PROMETA. Kompetentsii i chelovecheskiy kapital*. Kazan, 2003. <http://prometa.ru/archive/policy/capital/reports/3> (accessed April 26, 2019).
12. Zeyer E.F., Symanyuk E.E., Berdnikova D.V., Borisov G.I. Metodologicheskiye osnovy transprofessionalizma sub'yektov tekhnomicheskoy deyatel'nosti [Methodological foundations of transprofessionalism of subjects of technomic activity]. *Pedagogicheskoye obrazovaniye v Rossii*. 2018. No. 11. Pp. 38–47.
13. TSyguleva M.V. K voprosu o professional'nykh zatrudneniyakh inzhenera [On the question of professional difficulties of an engineer]. *Vestnik nauchnykh konferentsiy*. 2016. No. 10/5. Pp. 182–185.
14. Kalmykov A.A. Transprofessionalizm svyazey s obshchestvennost'yu [Transprofessionalism of public relations]. *Rossiyskaya shkola svyazey s obshchestvennost'yu*. 2011. No. 2. Pp. 178–182.

Original article submitted 07.08.2019

Revision submitted 05.09.2019